



INSTRUCTIONS

J02969

2005-08-17



KITS DE SACOCHE EN CUIR RIGIDE SPORTSTER

GÉNÉRALITÉS

Numéro de kit

53050-04 (américains) et 53148-04 (internationaux)

Modèles

Ces kits s'adaptent sur les modèles XL de 2004 et plus récents (sauf ceux équipés de chapeaux d'axe arrière ou d'un garde-boue Bobtail).

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser la capacité pondérale des sacoches. Placer des poids égaux dans chaque sacoche. Une charge trop lourde dans les sacoches risque de provoquer une perte de contrôle et de causer la mort ou des blessures graves. (00383a)

REMARQUE

La capacité maximale des sacoches est de 3,17 kg (7 lb).

Pièces supplémentaires requises

▲ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00308b)

Contenu de kit

Voir la Figure 5, le Tableau 1 et la Figure 6, le Tableau 2.

INSTALLATION

Dépose de support de garde-boue arrière

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)

1. Consulter le Manuel du propriétaire et suivre les instructions fournies pour retirer le siège et débrancher le câble négatif de la batterie. Conserver toute la visserie de montage du siège.
2. Soutenir correctement la moto sous le cadre avec la béquille ou des cales appropriées pour la préparer au montage des sacoches.

3. Voir la Figure 1. Il est nécessaire de retirer le diffuseur du feu arrière pour accéder au connecteur Amp Multi-lock. Débrancher les connecteurs de chaque feu de direction et les pousser vers le bas et à travers l'ouverture dans le feu arrière et le garde-boue.

4. Pour chaque jeu de fils de feu de direction suspendu sous le garde-boue, tirer avec soin les fils de feu de direction hors des clips et couper les fils entre 10,2 et 15,2 cm (4 et 6 po) de l'extrémité.

REMARQUE

Les fils doivent être coupés pour qu'ils puissent traverser la nouvelle barre de feu de direction. Ils seront joints à nouveau par épissure plus tard au cours de l'installation. Il sera nécessaire de retirer le conduit noir recouvrant la gaine des fils pour effectuer l'épissure.

5. Voir la Figure 1. Retirer et jeter les vis à tête bombée avant et arrière (1), deux contre-écrous (2) et écrous de fixation sous garde-boue (3) des couvercles de support de garde-boue arrière de gauche et de droite.

6. Tirer avec soin les ensembles de feu de direction (de gauche et de droite) pour les éloigner des couvercles de support de garde-boue, en tirant les fils de feu de direction débranchés et coupés précédemment des trous sur les côtés du garde-boue. Couper le conduit noir des fils de feu de direction. Jeter le conduit.

REMARQUE

Les feux de direction doivent être amenés à la nouvelle barre de feu de direction sur le support de plaque d'immatriculation arrière.



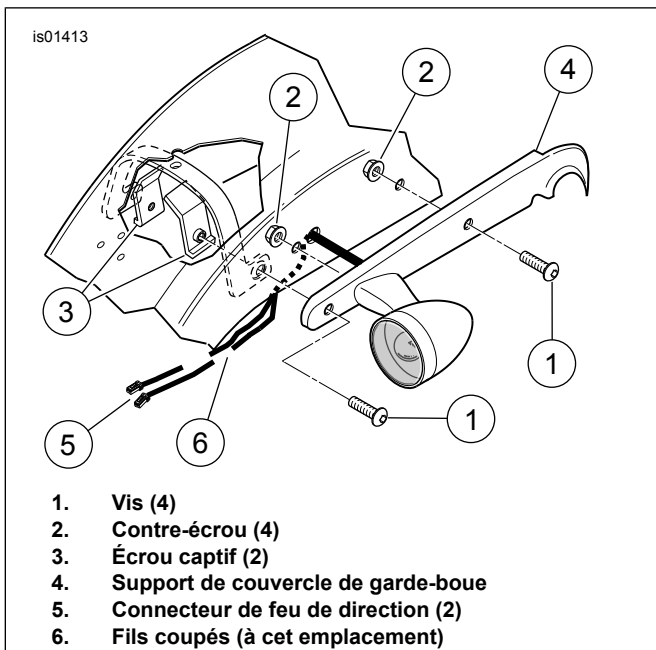


Figure 1. Dépose de support de garde-boue arrière

Installation de feu de direction

1. Voir la Figure 2. Retirer le diffuseur (5) du boîtier (1) de feu de direction arrière.
2. Pousser avec soin le réflecteur (3) et l'œillet (2) hors du boîtier (1). Tirer délicatement les fils hors du trou de fil de boîtier.
3. Retirer et jeter le support (6), le goujon (7) et l'écrou (8).

REMARQUE

Enduire avec une goutte de savon liquide les fils pour faciliter leur introduction à travers la tige ou utiliser un fil métallique mince pour tirer les fils à travers.

4. Voir la Figure 3. Installer les écrous de blocage (4) chromés sur l'une ou l'autre extrémité de la barre de feu de direction. Acheminer les fils de feu de direction :
 - a. à travers le trou fileté dans le boîtier (1) de feu de direction;
 - b. à travers la plaque de couvercle encastré (3);
 - c. à travers la nouvelle rondelle-frein (2) de 5/16;
 - d. introduire les fils dans l'extrémité de la barre de feu de direction (5);
 - e. et les faire sortir du trou à quelques centimètres de l'extrémité de la barre.
5. Tout en tirant les fils de feu de direction, guider chaque douille et œillet de feu de direction dans son boîtier.
6. Visser le boîtier (1) de feu de direction sur l'extrémité du goujon fileté en faisant attention de ne pas tordre les fils. Laisser le boîtier de feu de direction attaché à la barre sans le serrer. Installer l'ampoule et le diffuseur.
7. Répéter les étapes pour l'autre feu de direction.

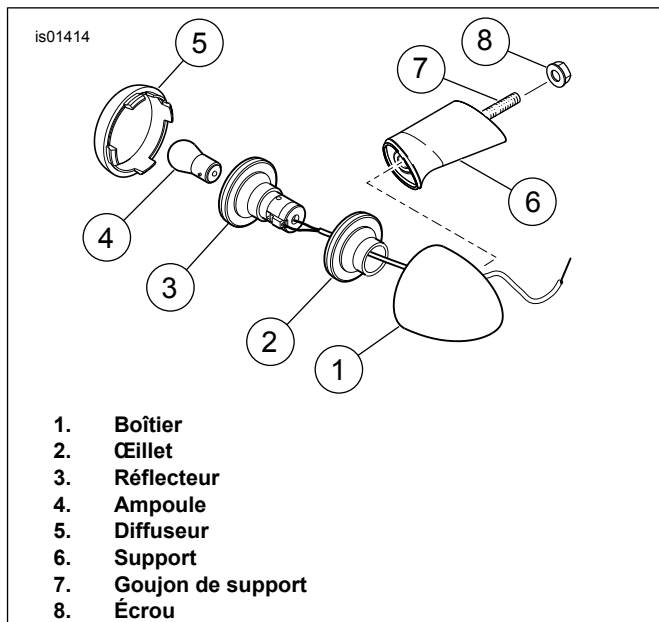


Figure 2. Dépose de la tige de feu de direction de série

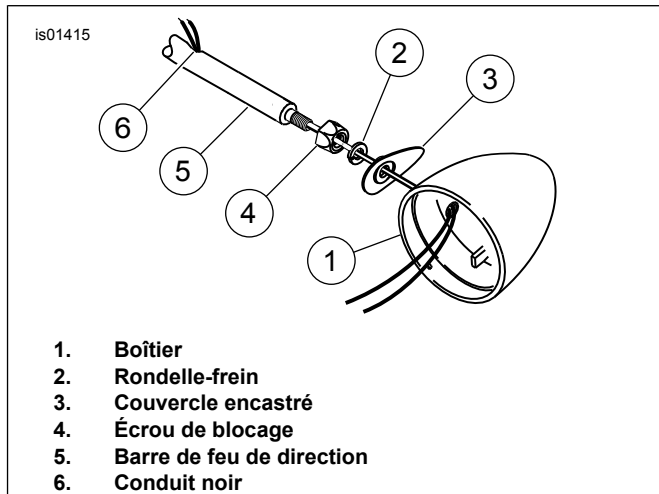


Figure 3. Installation de feu de direction

Installation du support de plaque d'immatriculation

1. Voir la Figure 6. Retirer le support de plaque d'immatriculation présent sur le garde-boue en notant comment l'ensemble est configuré. Jeter le support de plaque d'immatriculation mais conserver les autres pièces de visserie pour l'installation du nouveau support de plaque d'immatriculation fourni dans le kit.
2. Placer le nouveau coussinet du kit sur le garde-boue de façon à ce que les trois trous soient alignés avec les trois trous du garde-boue. Marquer l'emplacement du quatrième trou du garde-boue sur le coussinet. Retirer le coussinet du garde-boue et découper un repère en « X » à cet emplacement.
3. Acheminer les fils des feux de direction à travers le trou dans le support de plaque d'immatriculation, le coussinet et le garde-boue.

4. Installer le nouveau support de plaque d'immatriculation et la nouvelle barre de feu de direction avec les deux goujons introduits à travers les trous de support de plaque d'immatriculation et dans les trous du garde-boue et sur le filetage des écrous conservés précédemment. Placer le nouveau réflecteur rouge sur le support de plaque d'immatriculation.
5. Tourner les feux de direction de façon à ce qu'ils soient horizontaux et orientés vers l'arrière. Serrer les écrous de blocage chromés de sorte que les feux ne puissent pas tourner pendant la conduite du véhicule.

Connexions d'épissure bout à bout

1. Dénuder les extrémités coupées des fils de feu de direction sur une longueur d'isolation de 9,5 mm (3/8 po).

REMARQUE

S'assurer de faire correspondre les couleurs de fil avant l'épissure.

2. Voir la Figure 4. Insérer les deux fils noirs de feu de direction dans les côtés opposés d'un connecteur bout à bout. Insérer les deux fils violets dans les côtés opposés d'un second connecteur bout à bout.
3. Faire correspondre la couleur du connecteur bout à bout à la couleur de la cavité de sertissage sur l'outil de sertissage (38125-8 ou équivalent). Sertir les fils dans le connecteur.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer de suivre les instructions du fabricant lors de l'emploi du chalumeau UltraTorch UT-100 ou de tout autre dispositif à chaleur radiante. Le non-respect des instructions du fabricant peut provoquer un incendie, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00335a)

- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit d'alimentation en carburant. Une chaleur extrême peut provoquer l'inflammation/explosion du carburant, conduisant à la mort ou des blessures graves.
 - Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit électrique autres que les connecteurs sur lesquels le travail de thermorétraction est effectué.
 - Ne jamais approcher les mains du bec de l'outil et de l'attachement de thermorétraction.
4. À l'aide du chalumeau Ultra Torch UT-100 (39969), du pistolet thermique Robinair (HD-25070) muni d'un bec de rétraction (41183), ou de tout autre appareil de chauffage par rayonnement, chauffer l'épissure sertie pour encapsuler la connexion bout à bout. Chauffer du centre du sertissage vers chaque extrémité jusqu'à ce que le produit d'étanchéité fondant déborde aux deux extrémités du connecteur.
 5. Pour ajuster le conduit correctement, s'assurer que les épissures bout à bout sont décalées. Retirer les connecteurs aux extrémités des fils qui avaient été débranchés du feu arrière. Glisser le conduit sur les deux fils de feu de direction. Pousser le conduit vers le haut dans le trou du garde-boue et vers l'arrière dans le trou de la barre directionnelle.
 6. Répéter les étapes pour l'autre côté.

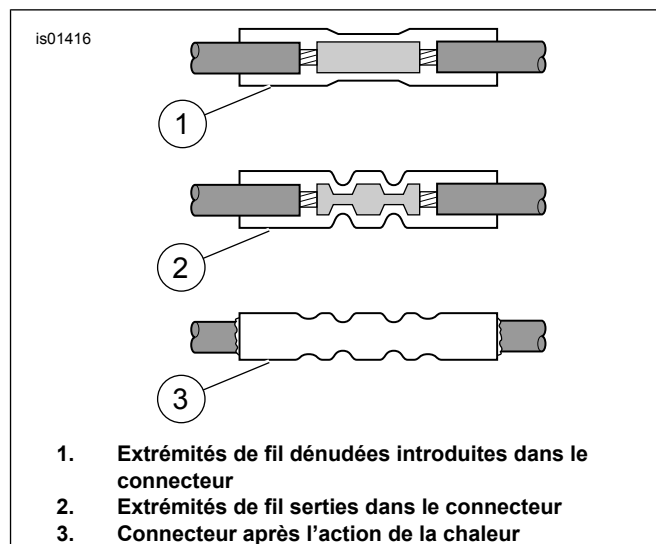


Figure 4. Connecteurs bout à bout scellés installés

Connexion finale des fils de feu de direction

1. Attacher à nouveau les connecteurs aux extrémités des fils. Acheminer les connecteurs à travers l'ouverture du garde-boue derrière le feu arrière et les brancher.
2. Essuyer d'abord la surface intérieure du garde-boue avec de l'alcool isopropylique. Détacher le papier adhésif et presser les attaches de fil sur le garde-boue en s'assurant que les attaches de fil sont placées de façon à ne pas entrer en contact avec le pneu pendant la conduite.

REMARQUE

Inspecter les fils conducteurs de feu de direction pour s'assurer qu'ils sont fixés aux clips de faisceau au-dessous du garde-boue et qu'ils ne sont pas détachés ou serrés ensemble.

3. Attacher les deux jeux de fils aux clips de fil en s'assurant qu'ils sont tendus et qu'ils ne pendent pas vers le pneu.
4. Rebrancher le câble négatif de la batterie.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les feux et commutateurs fonctionnent correctement avant d'utiliser la moto. La mauvaise visibilité du conducteur peut causer la mort ou des blessures graves. (00316a)

5. Mettre la clé au contact et tester le bon fonctionnement du feu de direction.

Installation de la sacoche

1. Voir la Figure 5. À partir du dessous du garde-boue, installer deux vis (6) du kit à travers le garde-boue et dans le support de garde-boue et le couvercle, là où deux vis avaient été précédemment retirées.

2. Avec l'extrémité courte des bagues orientée vers l'extérieur, installer la bague courte (13) sur la vis avant et la bague longue (14) sur la vis arrière. Glisser la sacoche sur les vis jusqu'à ce que les bagues soient installées sur le support de sacoche. Visser les contre-écrous à collet (7) sur les vis à l'intérieur de la sacoche. Serrer les deux contre-écrous à collet à un couple de 33 à 37 N·m (24 à 27 lb·pi). Installer le capuchon de protection de filetage (8) sur les extrémités de vis.

REMARQUE

Ce kit inclut deux réflecteurs qui se montent sur les saches.

▲ AVERTISSEMENT

La FMVSS (norme fédérale de sécurité des véhicules motorisés) 108 exige que les motos soient équipées de réflecteurs à l'arrière et sur les côtés. S'assurer que les réflecteurs arrière et latéraux sont montés correctement. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00336b)

3. Placer le réflecteur (11) à l'arrière et en bas de la sacoche et détacher le papier adhésif pour le presser en position.

REMARQUE

S'assurer que le réflecteur est orienté dans le bon sens (les lettres du réflecteur sont à l'endroit) et qu'il est horizontal par rapport au sol.

4. Installer les bouchons de trou (9) et (10) dans le couvercle de support de garde-boue, là où les trous de taille différente des fils et le goujon du support de feu de direction ont été placés.
5. Répéter les étapes pour le côté opposé.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

6. Consulter le Manuel du propriétaire et suivre les instructions pour installer le siège.

PIÈCES DÉTACHÉES

is01417

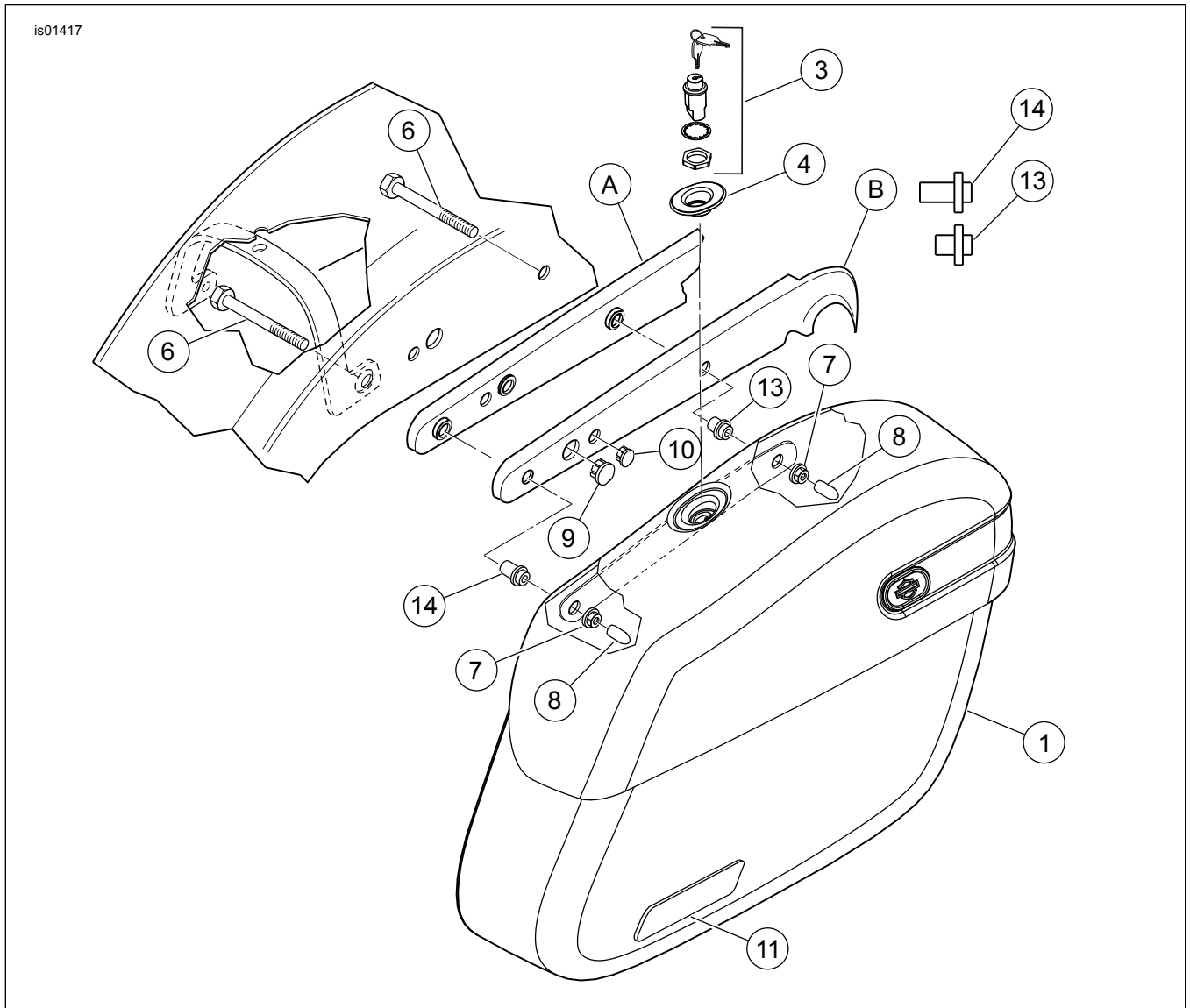


Figure 5. Pièces détachées : kits de sacoches en cuir Sportster

Tableau 1. Pièces détachées : kits de sacoches en cuir Sportster

Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce	Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Sacoche sans verrou, droite	53099-04	10	Bouchon, trou, 0,35 pouce (2)	68446-00
2	Sacoche sans verrou, gauche (non illustrée)	53113-04	11	Réflecteur, rouge, droit	59287-92
3	Ensemble de verrou (2) (inclut le verrou et les clés)	53136-04	12	Réflecteur, rouge, gauche (non illustré)	59288-92
4	Cadre, droit	53126-04	13	Bague avant courte (extrémité courte vers la sacoche)	53022-04
5	Cadre, gauche (non illustré)	53131-04	14	Bague arrière longue (extrémité courte vers la sacoche)	53021-04
6	Vis, tête hexagonale, 5/16-18 x 3 pouces (4)	4375			
7	Contre-écrou, à collet, 5/16-18 (4)	7531	Pièces d'origine conservées (non incluses dans le kit)		
8	Capuchon de protection de filetage (4)	Non vendu séparément	A	Support de garde-boue de cadre	
9	Bouchon, trou, 0,40 pouce	53377-04	B	Couvercle de support de garde-boue de cadre	

PIÈCES DÉTACHÉES

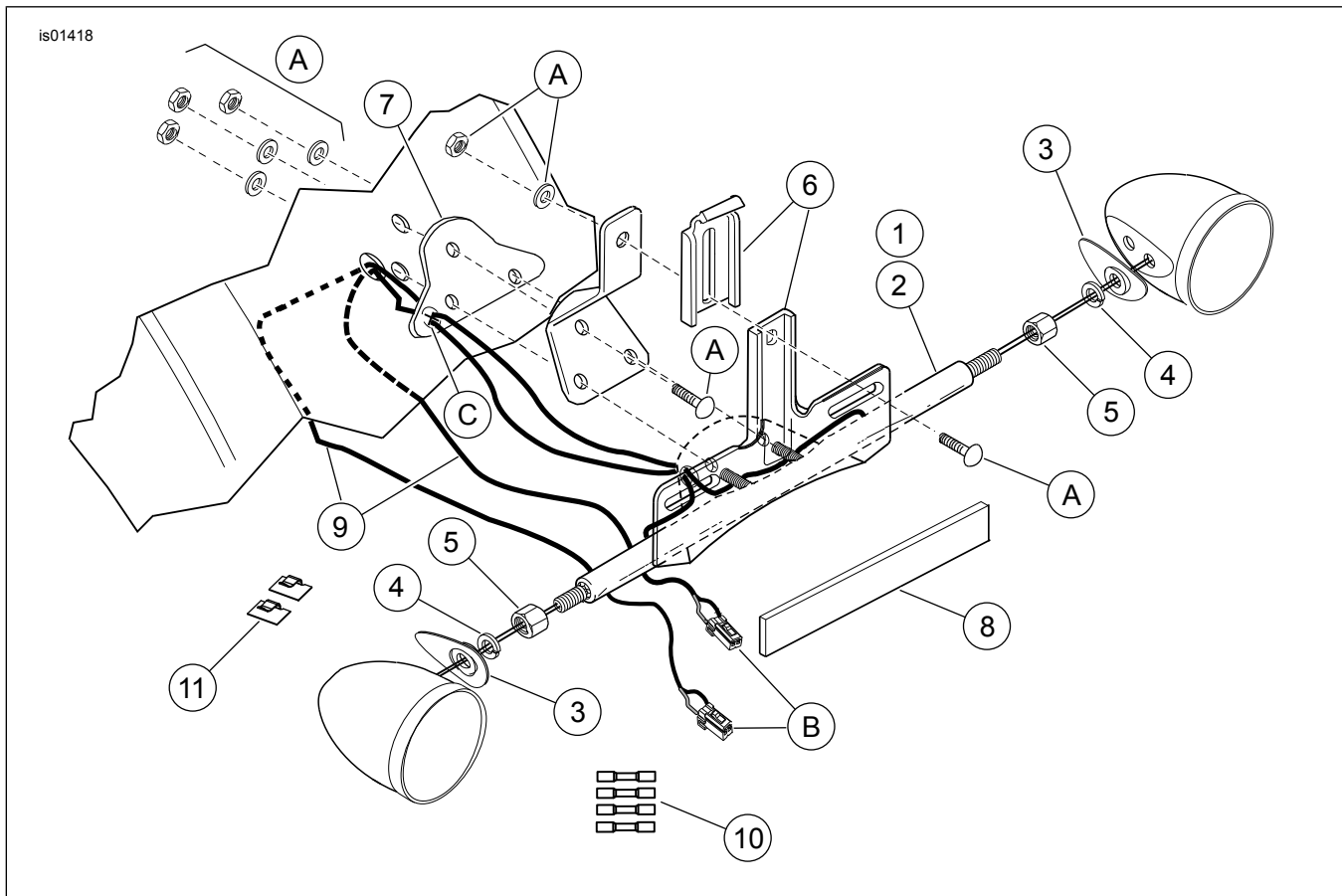


Figure 6. Pièces détachées : kits de sacoches en cuir Sportster

Tableau 2. Pièces détachées : kits de sacoches en cuir Sportster

Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce	Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Barre, feu de direction, modèles américains (kit 53050-04)	68967-04	9	Conduit de fil (2)	Non vendu séparément
2	Barre, feu de direction, modèles internationaux (kit 53148-04)	68965-04	10	Connecteur isolé au préalable (4)	70585-93
3	Couvercle encastré de feu de direction (2)	68023-03	11	Clip à support adhésif (2)	10102
4	Rondelle-frein, 5/16 pouce (2)	7042	Pièces d'origine conservées (non incluses dans le kit)		
5	Écrou de blocage, 5/16-18 (2)	7849	A	Visserie de série	
6	Support, plaque d'immatriculation	60013-02	B	Connecteurs Multi-lock (feu arrière)	
7	Coussinet, montage directionnel arrière	68456-89	C	Découper un « X » ici.	
8	Réflecteur rouge, plaque d'immatriculation	59988-72A	Remarque : Le kit de pièces détachées 68732-02A inclut les éléments 1 et 3 à 11; le kit de pièces détachées 68733-02A inclut les éléments 2 à 11.		